



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



EAC IP20

AG90121P-M-2026XXX-2011



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	3
Внешний вид.	4
Технические характеристики.	5
Правила эксплуатации оборудования.	5
Работа с инструментом.	7
Правила установки частей оборудования.	10
Техническое обслуживание.	12
Гарантийное обязательство.	14
Срок службы.	14
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	14
Критерии предельных состояний.	14
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	14
Хранение.	15
Транспортировка.	15
Утилизация.	15
Значения шума и вибрации.	15
Информация для покупателя.	16

Уважаемый покупатель!

Компания ●Sturm! благодарит Вас за приобретение данного электроинструмента. Изделия под торговой маркой ●Sturm! постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Назначение

Инструмент предназначен для шлифовки, зачистки и резки материалов из металла, кирпича, керамики и камня без использования воды.

ЗАПРЕЩЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Область применения

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

ВНИМАНИЕ! Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Время работы в неделю – 42 часа, в день – 6 часов.

Источник питания

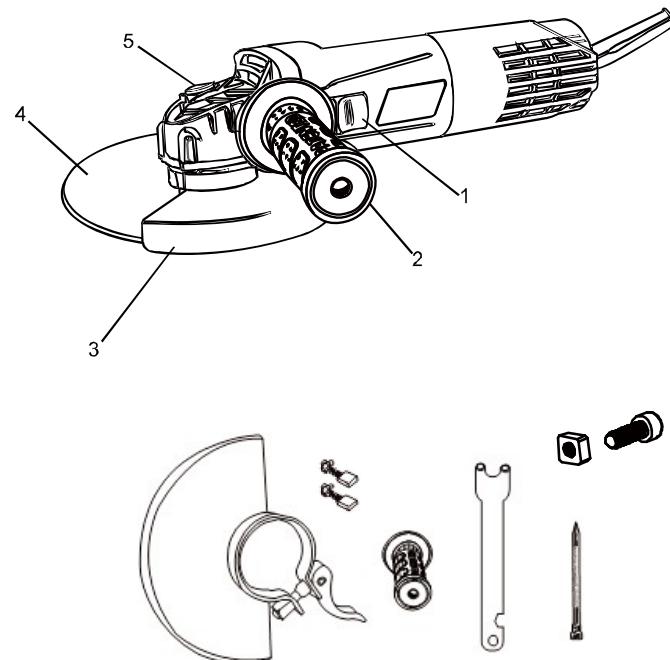
Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Выключатель
2. Боковая рукоятка
3. Защитный кожух
4. Отрезной диск
5. Кнопка блокировки шпинделя

Комплектность поставки

Машина углошлифовальная
Быстроотъемный защитный кожух
Боковая рукоятка
Разметочный твердосплавный карандаш
Винт с гайкой
Фланцевый ключ
Дополнительные угольные щетки (комплект, 2шт)
Инструкция по эксплуатации
Инструкция по безопасности



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	AG90121P
Потребляемая мощность (max), Вт	1200
Напряжение/ Частота, В/Гц	~220/50
Скорость холостого хода, об/мин	11000
Режущий диск, Ø внешний*Ø посадочный, мм	125*22.2
Длина кабеля питания, м	4
Масса, кг	2,05

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Используйте противошумные наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда используйте дополнительную ручку для максимального контроля над возможной отдачей от электроинструмента.

Всегда носите защитные очки при использовании этого электроинструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» ("Выключено"). Случайные запуски могут стать причиной травмы.

Располагайтесь во время работы так, чтобы не быть зажатым между инструментом или вспомогательной ручкой и стенами или столбами. Если заклинит диск, то это приведет к отдаче от электроинструмента и может стать причиной травмы.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что максимальная скорость вращения, указанная на шлифовальном или

отрезном диске, соответствует максимальной скорости, указанной на угловой шлифовальной машине. Убедитесь, что диаметр и посадочное отверстие шлифовального или отрезного диска соответствует требованиям угловой шлифовальной машины. Убедитесь, что шлифовальный или отрезной диск правильно установлен и закреплен.

ЗАПРЕЩЕНО! Не используйте угловые шлифовальные машины для шлифования и разрезки заготовок, ширина которых превышает максимальную шлифовальную или отрезную глубину шлифовальных и отрезных дисков.

Не используйте шлифовальные круги для удаления заусенцев.

Не допускайте прикосновения шпинделя к шлифовальной поверхности.

Перед началом работы проверьте шлифовальный или отрезной диск на наличие поломок, трещин и изломов.

Перед началом работы включите угловую шлифовальную машину на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

ЗАПРЕЩЕНО! Запрещается хранить угловые шлифовальные машины в пыльных помещениях, т.к. частички пыли могут попасть внутрь изделия.

ЗАПРЕЩЕНО! Запрещается класть углошлифовальную машину на заготовку, т.к. шлифовальный круг может повредить заготовку.

Четко зафиксируйте заготовку перед началом шлифования. Крепко держа машину, прижмите её к заготовке под углом 15 градусов. Равномерно и плавно перемещайте шлифовальный или отрезной диск поперек заготовки.

ЗАПРЕЩЕНО! Запрещается использовать изношенные или поломанные шлифовальные, или отрезные диски.

Выключайте изделие перед тем, как отключить его от сети электропитания.

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

Подготовка к работе

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы, при отключённом от сети инструменте необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений;
- работу кнопки фиксации клавиши выключателя;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки;
- целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверять надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,
- убедиться в отсутствии иных повреждений или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устраниТЬ недостатки до начала использования.

Перед началом работы проверьте диск на наличие поломок, трещин и изломов.

При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие.

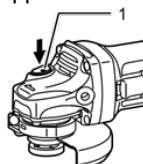
Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

ОПАСНО! Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы.

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанными выше повреждениями и/или отклонениями от нормы.

Угловые шлифовальные машины применяются только для резания и шлифования металлических изделий.

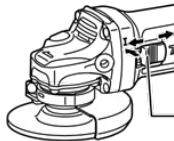


Блокировка шпинделя

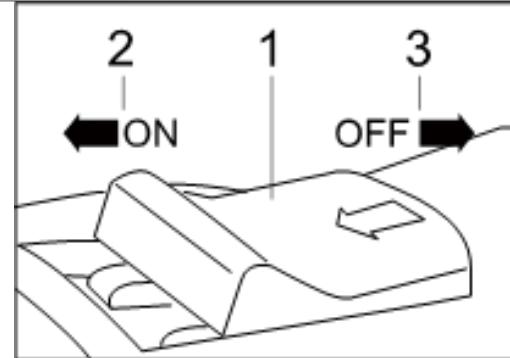
ВНИМАНИЕ! Никогда не задействуйте блокировку при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

Нажмите на кнопку блокировки (1) для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.

Рычаг переключателя

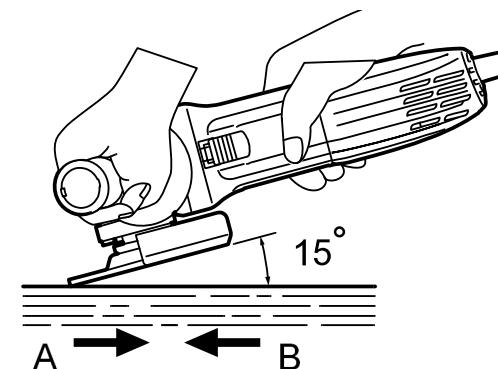


Перед включением штекера инструмента в розетку питания, всегда проверяйте, что ползунковый переключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ" при нажатии на заднюю часть ползункового переключателя.



Работа углошлифовальной машины

1. Крепко возьмитесь за корпус и рукоятку машины. Для преодоления силы противодействия машина должна быть крепко прижата к обрабатываемой поверхности.
2. Установите выключатель в положение "ON" (Вкл).
3. Удерживая шлифовальную машину, сдвиньте выключатель ON/OFF (1) вперед и вдавите фронтальный выступ (2) в корпус оборудования.
4. После установки выключателя в заданное положение, он будет зафиксирован в положении ON (Вкл) и мотор продолжит работать.
5. Для установки выключателя в положение OFF (Выкл), надавите на тыльную сторону выключателя (3). Выключатель переключится в положение OFF (Выкл).



Шлифовка и зачистка

Всегда крепко держите инструмент одной рукой за корпус, а другой за боковую рукоятку. Включите

инструмент и поднесите круг или диск к обрабатываемой детали. В общем плане, держите край круга или диска под углом примерно в 15 градусов к поверхности обрабатываемой детали. В период проникновения с использованием нового диска, не работайте с инструментом в направлении В, иначе он врежется в обрабатываемую деталь. После того, как край диска закруглится по причине использования, диск можно использовать и в направлении А, и в направлении В.

Выполнение работ с абразивным отрезным кругом или алмазным кругом

При использовании абразивного отрезного круга или алмазного круга может применяться только специальный защитный кожух, предназначенный для отрезных кругов.

ЗАПРЕЩЕНО! Нельзя использовать отрезной круг для шлифовки боковой поверхностью.

Не "заклинивайте" круг и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь чрезмерно увеличить глубину резания. Перенапряжение круга увеличивает его нагрузку и восприимчивость к короблению или прихватыванию в прорези, а также возможность отдачи, поломки круга и перегрева электродвигателя.

ЗАПРЕЩЕНО! Не запускайте отрезной круг, пока он находится в детали. Дайте кругу раскрутиться до максимальной скорости, а затем осторожно введите в разрез, перемещая инструмент вперед по поверхности обрабатываемой детали. При перезапуске электроинструмента, углубившегося в деталь, возможно прихватывание круга, его выскакивание или отдача.

ЗАПРЕЩЕНО! Во время операций резания нельзя менять угол наклона круга. Боковое давление на отрезной круг (как при шлифовке) приводит к растрескиванию и разрушению круга, в результате чего возможны серьезные травмы.

Алмазный круг во время работы должен располагаться перпендикулярно разрезаемому материалу.

ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

Установка защитного кожуха

ВНИМАНИЕ! В случае неправильной установки защитного кожуха, попадание осколков поврежденного шлифовального диска может стать причиной получения увечий и гибели оператора.

Для инструмента с ограждением диска со стопорным болтом

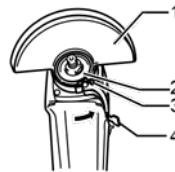
Кожух диска необходимо устанавливать на инструмент таким образом, чтобы закрытая сторона кожуха всегда находилась по направлению к оператору.

1. Установите кожух диска, чтобы выступ на его хомуте совместился с пазом на коробке подшипника.
2. Затем установите кожух под таким углом, чтобы во время работы он защищал оператора.
3. Надежно затяните винты.
4. Для снятия кожуха диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

Для инструмента с ограждением диска с зажимным рычагом



1. Винт



1. Ограждение диска
2. Узел подшипника
3. Винт
4. Рычаг

1. Ослабьте винт, и затем рычаг на ограждении диска.
2. Установите защитный кожух так, чтобы выступ на его хомуте совместился с пазом на коробке

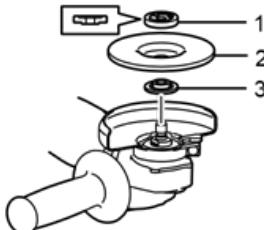
подшипника. Затем поверните ограждение диска по кругу и установите его в положение, показанное на рисунке. Затяните рычаг для фиксации ограждения диска.

3. Если рычаг слишком тугой или слишком слабый для затягивания ограждения диска, ослабьте или затяните винт для регулировки затяжки хомута ограждения диска.
4. Для снятия кожуха диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

Установка или снятие шлифовального диска с вогнутым центром

ВНИМАНИЕ! При эксплуатации инструмента с диском с углубленным центром/многофункциональным диском всегда используйте поставляемое с инструментом ограждение. Во время работы диск может разрушиться, и ограждение помогает снизить риск получения травмы.

1. Установите внутренний фланец на шпиндель.
2. Наденьте диск/круг на внутренний фланец и вкрутите стопорную гайку на шпиндель.
3. Для затяжки стопорной гайки, сильно надавите на замок вала, чтобы шпиндель не проворачивался, затем воспользуйтесь ключом стопорной гайки и крепко затяните ее по часовой стрелке.



1. Стопорная гайка
2. Шлифовальный диск с вогнутым центром / Мультидиск
3. Внутренний фланец

Установка и замена шлифовальных и отрезных дисков

ВНИМАНИЕ! Устанавливайте только подходящие шлифовальные и отрезные диски. Устанавливайте только армированные шлифовальные круги. Шлифовальный или отрезной круг не должен касаться защитного кожуха.

1. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя(1) и поверните шпиндель так, чтобы он попал в специальное отверстие. В процессе обязательно удерживайте кнопку блокировки шпинделя нажатой.

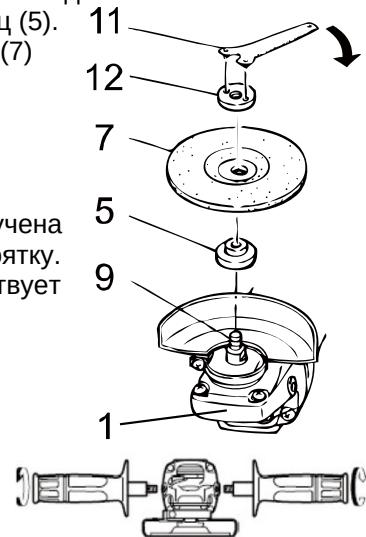
2. При помощи специального ключа (11) снимите внешний фланец (12) со шпинделя.
3. Установите шлифовальный или отрезной диск (7) на внутренний фланец (5).
4. Установите внешний фланец (12) на шлифовальный или отрезной диск (7)
5. Затяните внешний фланец при помощи специального ключа (11)
6. Перестаньте нажимать на кнопку блокировки шпинделя(1).

Установка боковой рукоятки

ВНИМАНИЕ! В зависимости от необходимости, рукоятка может быть прикручена с левой или правой стороны корпуса. Постоянно используйте боковую рукоятку. Рукоятка позволяет надежно удерживать инструмент, что способствует предотвращению получения травм иувечий.

- 1.Отключите углошлифовальную машину от источника питания.
- 2.Прикрутите боковую рукоятку с левой стороны корпуса угловой шлифовальной машины (по часовой стрелке).
- 3.Надежно закрутите боковую рукоятку.

ВНИМАНИЕ! Закрутите боковую рукоятку. Не прилагайте избыточные усилия.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки. Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, амиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку

	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
--	-------------------	--

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.
ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при

транспортировке.

При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 85 дБ (A) Уровень звуковой мощности (LWA): 96 дБ (A) Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah,AG): 7,0 м/с². Погрешность (K): 1,5 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Сертификат соответствия: № ЕАЭС RU KG417/026.CN.02.01417 Серия KG №0095113, срок действия: с 13.01.2022 г. по 12.01.2027 г. Выдан Органом по сертификации ОсОО «ЦЕНТР

СЕРТИФИКАЦИИ И ИСПЫТАНИЙ», место нахождения: 720000, Кыргызская Республика, г.Бишкек, Ленинский район, проспект Чуй, д.164 А, офис №505, регистрационный номер аттестата аккредитации №KG 417/КЦА.ОСП.026, дата регистрации 18.12.2020 г.

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/EC Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О

безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.PA05.B.71519/22, срок действия от 15.08.2022 по 17.08.2027, выдана Испытательным центром «CERTIFICATION GROUP» ООО «Трансконсалтинг».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантьен 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «СмартТулз». Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmttools.ru.

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атавы және модель

AG90121P

Наименование организации/Сауда үйімінің атавы

Машина углошлифовальная

Серийный номер/Сериялық нөмірі

Дата продажи/Сату күні

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловном использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты

производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение №1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ	РАСПШИРЕННАЯ
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	12 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	12 месяцев	нет
Sturm! серия P		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензогила, выгребной, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего сгорания, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздушодувки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка и т.п.

Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии



Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттілкітерге арналған құралды тұрмыстық, сөзсіз пайдаланған жағдайдағандаған есептелеіді.

Батареяларға кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық, нөмірде және өнімнің қалтамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (1 Қосымша).

БРЕНД	СТАНДАРТТЫ	КЕПІЛДІК
Sturm!, Энергомаш гарант		
Электр құралы	14 ай	36 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазерлі деңгейлер, лазерлі қызылкүйкелешілер	1 жыл	жоқ
Союз, Энергомаш		
Электр құралы	12 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	12 ай	жоқ
Sturm! серия P		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

* бензогенератор, кегал шэп шашқыш, шынықыр, дірілтакта, кар тазалаушы, копсыткыш, мотоблок, мотобурғы, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, буріккіш, жогары қысымды жұбышы, ішкі жану козғалтқышы, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шансорғышы, бензин үрлөгіштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон арааластырығыш, бетонолол, астық тесу және т. б.



Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жогары қарындылықтарға жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларында,



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналасырылған: www.sturmtools.ru/service/

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

регистрации на сайте: www.sturmttools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmttools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантинном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантинного срока не устанавливает нового гарантинного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантинные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантии предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантинный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантинного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантинном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантинный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантинного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблицы или стирание серийного номера ведет к обезличиванию прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантинного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturmttools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантинного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантинные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильной приготавленной или некачественной топливной смеси.

сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде www.sturmttools.ru сайтында тіркеlegen жағдайда қәсіби қызметтеп байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұрапатын жеke деректерді сақтауға көлісімн растағаннан кейінға мүмкін болады. Нәкты модельге кепілдік мерзімің өндірілгенде www.sturmttools.ru веб-сайтында қарастырылуы көрек. Кепілдік мерзімің кезеңінде күралдың ақаулары бөлшектерін ауыстыруы күралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаға кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстаға занамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың күйкітірілген коргау туралы" Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491 "II белгі".

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырайды. Кепілдік қалыпты тозуга және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздеймейді, атап айтқанда, дайындаушы күралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан кепілдірген тікелей немесе жаһана залалды, шығындардың немесе шығындардың етөу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімің есептегі бастау тәртіб Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың күйкітірілген коргау туралы" Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады.

Кепілдікті жөндеу немесе занда көзделен өзге де талаптарды ұсыну кезінде күралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда үйімінің күні мен мөртабанымен) толық, ресімдеге және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түрлөт, сатып алу күні мен орынін растаіттен өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады. Күралды сериялық немірі бар зауыттық, таңбаулау тақтайшасының болын міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық немірді өшіру күралдың іесізденуіне және кепілдіктік жоғалына ақеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін күралды техникалық күләндандыру үәкілдітті сервис орталықтарындаға жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады. Кепілдік жағдайда көрсетілген күралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу қажеттілгі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың асерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиги атап және т.б.), өзге де бегде факторлардың асерін бузу салдарынан және пайдалануышы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде оның үшінде МЕМСТ 13109-97 белгілігендегі электр желісі параметрлерінің тұрақтыздырылғанын бензин күралына арналған майлар мен отынның төмөн сапасын бұзған кезде күралдың тұтынушының бөлшектерінен күралға бергенден кейін тұындағаны дәлдепене, дайындаушы күралдың ақаулары үшін жауп тартпайды.

Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.

1. Күралдың ез берінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Күралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе күралдың күрьылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істөу кезінде пайдалану зақыншада.
3. Пайдалануышының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тиісінше сактамауы және қызмет көрсету.
4. Дұрыс дайындаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайдалануышы күралдың ақаулары мен закымданулырына.

5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.
6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.
7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.
8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.
9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозии, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи.
- Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)
10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.
11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания), ламп, столов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моец ВД).
12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.
13. В случае замены или потери каких-либо деталей.
14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».
- Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.
- Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.
- Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.
- Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).
- При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:
1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.
 2. С сертификатом соответствия на инструмент.
 3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндышыбы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне асер етпейтін шамалы ауытқу.
6. Қалыпты тозу, белшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан іsten шыққан кемшіліктеге.
7. Ақалыпты қуралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктеге.
8. Үекілдегі емес тұлғалар немесе үйімдар Қуралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жонде жүргізуге ерек жасаған кезде.
9. Агрессивті орта мен жоғары температураның, сабактар мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық закымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық закымданулар (харықтар, чиптер, электр сымдырының закымдануы және т. б.).
10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ қурал мен қоректендіруші электр желісінде техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуін туындаған ақаулар кезінде.
11. Белшектердің (коректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызылаштар, қол стартерлер, майлор, сорғылары жетегінің тісті долаптақтар мен меканизмдері, сұзғылар, текешіш таспалары, Стартер барабандары мен баулары, серіппелер мен ілінісу қалыптары); тез тозатын белшектер мен жинақтаушылар (комір щеткалары, оталдыру білтерлер, жетек белдіктері мен дәнгелецитер, резене тызығыдашштар, майлар материалдары, корғаныш қантамалары, тұтанағын электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырымалы бұйымдар (егеуштер, пыщақтар, дисклер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шыныжылар, жұлдызылаштар, бүріккіштер, болттар, дәнекерлеу үштықтары, құбыршектер, тапаншалар және ВД жұыштарына араяланған сантапталар).
12. Алдын алған болынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлар, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.
13. Кез келген белшектердің ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.
14. Тұпнұсқа емес қосалқы белшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған қуралдың ақаулары.
- Дайындаудағы өзін-жылzs қалыпты қалыптау, бойынша заңнама талаптарынан және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырында өзінің көлілдік міндеттемелерін көңеңту құқығын өзіне қалдырады.
- Көлілдік мерзімін көзөнде қуралдың ақаулары белшектерге жаңа көлілдік мерзімін белгілемейді.
- Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындауда осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы көлілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.
- Курал жондеуге таза түрде, жұмыс ауыстырымалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерімен жиынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокуралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпараттен ысынлавы.
- Осы көлілдік талонда көрсетілген қуралды сатып алу-сату шартын жасаған кезінде Сатып алушы таныстырылады:
1. Қурал міндетті талаптарға сәйкес келу көрек стандарттарды белгілеу.
 2. Қуралға сәйкестік сертификаттын.
 3. Көлілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарадымылқы мерзімі және қуралға араяланған мотоқоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалана жарамсыз болса.

4. Сатып алғынатын құралды тімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кадеге жарату қығыдаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға туисінкіт. Сатып алушы сатып алғынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттегендегі.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алатын құрал орыс құрал сатып алғынатын нақты мақсаттарға сәйкес келеттін, сондай-ақ осындаидай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келеттін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындағы.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алғынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жиынтықта жарамды жай-қүйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін закым табылған жоқ (сyzаттар, қығаштар, корпустастағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығым жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстырылған және келісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы





• **Sturm!**
Сервисный центр

• **ЭнергоМаш®**
ГРУППА ЦЕНТРОВ

• **СОЮЗ**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
Сервисный центр

• **ЭнергоМаш®**
ГРУППА ЦЕНТРОВ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
Сервисный центр

• **СОЮЗ**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
Сервисный центр

• **ЭнергоМаш®**
ГРПРНТ

• **СОЮЗ**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
Сервисный центр

• **ЭнергоМаш®**
ГРПРНТ

• **СОЮЗ**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
Сервисный центр

• **ЭнергоМаш®**
ГРПРНТ

• **СОЮЗ**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

